

東北海道

Let's Experience Teshikaga together!
TESHIKAGA TRAVEL PAMPHLET



弟子屈之旅

重視
旅遊體驗

弟子屈觀光指南



享受

100%

弟子屈的
觀光指南

現在就起行吧！

只有此時此地才能體驗到

體驗弟子屈去！

利用 **MAPCODE**® 介紹最適合您的旅程路線！

年齡層分類！

依照參考路線
前往「弟子屈之旅」

還有更多！

弟子屈的推薦景點

多采多姿的弟子屈町活動！

弟子屈的
「春夏秋冬」日曆

昭和的大橫綱出生地

大鵬故事



參加抽獎贏取
弟子屈特產

弟子屈之旅 問答競賽2013

同時發行 「弟子屈之旅」姊妹冊子！

袖珍版

弟子屈たび

弟子屈之旅

刊登大量豐富弟子屈美食、夜遊景點、
住宿設施、商店等資料！
到達弟子屈後的
必備冊子！

其他還有

大量登載
生態旅遊及
活動等資料！

在網上取得更多資料！

弟子屈町觀光資料門戶網站

「弟子屈之旅」的姊妹媒體

弟子屈導航

teshikaga navi

現在立即登入！

<http://www.masyuko.or.jp>

弟子屈たび

搜尋



弟子屈去！

只有此時此地
才能體驗到

現在就起行吧！

Let's Experience
Teshikaga together!

01

Memo

讓孩子留下美好回憶的路線



家庭參考路線

MAPCODE是可用數字來表示每個地方的編號。只需將編號輸入於支援MAPCODE的導航系統，就能輕易知道目的地的位置。

石川先生(40歲)與妻子(39歲)、小學4年級的長男(9歲)、小學1年級的長女(6歲)的4人家庭。為了讓兩個孩子能通過各種體驗成長而計劃了這次的旅行。

還有更多！

弟子屈的推薦
景點！



屈斜路古丹阿伊努民族資料館

位於屈斜路湖畔，介紹阿伊努民族至今的歷史、文化、風俗的設施。

弟子屈町字屈斜路市街1條通11番地

MAPCODE 731 521 286



古丹溫泉露天風呂

位於屈斜路湖南岸的古丹的免費溫泉。分別設有男女更衣室，但溫泉為混浴溫泉。

弟子屈町屈斜路古丹

MAPCODE 731 521 557



導遊評語

旅行團導遊
土田 祐也先生

冬天很棒！
全面結冰的屈斜路湖、霧凇的摩周湖。
穿上雪鞋去看吧！
玩雪後去浸溫泉最棒！

渡邊體驗牧場

所需時間/約40分鐘~ MAPCODE 731 354 581

這牧場是面積70公頃、有120頭乳牛在放牧的牧草地，提供各種選擇讓親子一嘗酪農體驗。

不但可乘坐拖拉機周遊草原，還可使用擠牛奶體驗中的原乳製造黃油及冰淇淋等，還包括試食，一定可讓孩子們留下難忘的回憶。這牧場亦有各種乳製品及農產品的手信。



屈斜路湖

所需時間/約90分鐘~ MAPCODE 638 148 559



▲日本國內最大(圓週57km)的火山口湖。湖的周圍有溫泉湧出，可享受露天風呂。

美麗而神秘的靛藍色的湖水，令到訪的人都深受感動。

湖的四周有砂湯、和琴溫泉等免費露天風呂，可一邊眺望湖景，一邊享受泡湯之樂。除了可乘坐獨木舟及釣魚與大自然接觸，亦可乘坐遊覽船，從船底望到湖底，彷彿投入湖的懷抱。

和琴半島

所需時間/約60分鐘~ MAPCODE 731 577 022



▲位於屈斜路湖的南面，用約1小時就能環繞一周，是適合自然探勝的路線。

位於屈斜路湖的南面，這是以前從地下噴出的溶岩形成的小島，後來因土砂堆積而連接湖岸，成為半島。半島的根部有手信店、溫泉旅館、宿營地、遊艇碼頭等，位於半島先端的Oyakotsu地獄，現在仍可見到火山活動。

現在就起行吧！

適合全家一起製造美好回憶的路線。

渡邊
體驗牧場

屈斜路湖

和琴半島



屈斜路湖
(經美幌峠)



02

隨心所欲的獨自旅行路線

Memo

川崎先生(28歲)是居住於東京的公司職員。每天過着被時間追逐的忙碌生活。為了獎勵自己，決定計劃一次日常生活中絕對體驗不到的旅行。



摩周湖星紀行

🕒 所需時間/約90分鐘~

漆黑的夜空中閃閃發光的滿天繁星。要一人獨佔都市中看不見的美麗星空嗎？

被黑夜包圍的摩周湖第一展望台。這裡是觀星的最佳位置。當日下午6:30前向川湯溫泉的住宿地的櫃檯報名，就有免費巴士接送，由於有專用導遊講解，不懂星座知識亦能享受旅程。參加費用為大人2,000日圓、小中學生1,000日圓。

導遊評語



摩周湖星紀行
旅行團導遊
白石 悠浩先生

夜間的摩周湖被漆黑支配，有別於白日的喧囂。不受人工光線影響，可以觀看天川銀河的繁星閃爍。如果沒有風，還有機會遇見湖面映照繁星的奇妙景象呢。

神之子池

🕒 所需時間/約60分鐘~ 📞 910 216 134



▲水源為摩周湖。由於透明度高，可見到幻象般的翡翠藍色池水。

這個池不包括在觀光路線，可謂充滿神秘感。由於每天有1萬2千噸地下水湧到這池，因此一年四季摩周湖的水量穩定。湖水清澈，可看到在水中游的魚影及沈於5米水底下的樹木。天氣晴朗時還可看到翡翠藍色的池水。

知床國立公園 世界自然遺產

🕒 所需時間/約90分鐘~ 📞 757 409 505



▲2005年7月登錄為世界自然遺產，是毛腿魚鳥等寶貴野生動物的棲息聖地。

被濃密的原林覆蓋的知床半島，以秋季鮭魚逆流而上景象及包括天然紀念物的野生動物之棲息地而知名。

以可一邊眺望知床山脈，一邊沿鄂霍次克海在知床國道上駕駛的路線，及北海道棕熊出沒時停止通行而知名的知床五湖遊亦令人充滿期待。

現在就起行吧！

以摩周湖為起點。能踏足知床國立公園的活躍路線。

第1日



第2日



知床五湖
步行道

還有更多！
弟子屈的推薦
景點！



裏摩周展望台

摩周湖北面的展望台。只有這裡才能從裏側望到摩周湖。

斜里郡清里町清泉

☎ 910 038 740



美幌峠

能將屈斜路湖盡收眼簾的美幌峠。這就是電影「請問芳名」的舞台，聞名日本全國。

網走郡美幌町古梅

☎ 638 225 285



KINMUTO(湯沼)

靜處於覆蓋硫黃山南部的原林中的沼澤。KINMUTO(湯沼)。由川湯環保博物館中心沿約7km的散步徑步行需2小時

☎ 731 648 329



藻琴山

為近圓形的屈斜路湖破火山口外輪山的最高峰，海拔999.6m。

網走郡美幌町古梅

☎ 638 445 185

Memo

熱中開女子聚會的菅野小姐(24歲)、佐佐木小姐(24歲)、及田端小姐(24歲)的女子3人組計劃一起去旅行，並決定了能盡興享受弟子屈活動的女子旅行。

還有更多！

弟子屈的推薦景點！



向日葵田地

由弟子屈町市街向美幌峠方向沿國道243號及沿國道241號有2處向日葵田地，像在歌頌弟子屈的短暫夏日般盛開。

國道243號沿路 ☎ 731 490 103
國道241號沿路 ☎ 462 817 384



美留和泉水

摩周湖水湧出的摩周底流水。弟子屈町美留和地區內的泉水名勝。

弟子屈町美留和
☎ 731 441 659



900草原(町營牧場)

設有4個場36個洞的日本公園高爾夫協會承認的公園高爾夫場及燒烤場。

弟子屈町鑑別418
☎ 462 729 347



櫻之丘森林公園 汽車露營場

離弟子屈町市街5分鐘車程的森林公園內、交通方便的露營場。

弟子屈町櫻丘
☎ 462 819 167

道路休息站 摩周溫泉

所需時間/約30~40分鐘 ☎ 462 849 695



▲足浴溫泉及24小時開放的清潔的洗手間亦大受歡迎。

國道241號沿路的道路休息站「摩周溫泉」，是包括觀光指南等地域資訊的發送基地。除了有售賣蔬菜等當地產品的專賣櫃，還有當地職員提供觀光指南及介紹住宿設施及體驗活動。外賣專賣櫃的蝦夷鹿肉漢堡包(400日圓)及摩周豬肉漢堡包(500日圓)的味道及份量均值滿分。

騎馬旅行體驗

所需時間/約40分鐘~



▲有導遊同行，初次騎馬的人士亦可安心體驗騎馬樂趣。

在弟子屈享受騎馬樂趣也是難忘的體驗之一吧。從為初次騎馬的人士而設的在設施(馬場)內由牽馬員陪同的騎馬到附午餐的長距離騎馬旅行，體驗活動非常豐富。騎馬的魅力在於在高處有更廣闊視野。在馬背上邊搖動邊享受風景，這種體驗亦是道東獨有的。

獨木舟體驗

所需時間/約90分鐘~

作為屈斜路湖源流的釧路川亦作為日本全國獨木舟愛好者天堂而知名。這種體驗也是旅行的樂趣吧。有專門的導遊帶領，初次乘獨木舟的女士亦可安心享受河川漂流之樂。

緩緩流淌的釧路川源流部，河水清澈到能一望到底，聽到的只有鳥聲及流水聲。在獨木舟上的悠閒及愉快的下午茶時光，就是最幸福的時刻。



導遊評語



RIVER & FIELD
土屋 重敏先生

澄澈的川水滔滔而流，被天然的河畔林及濕地包圍的小小庭園似的大自然。這就是釧路川源流部的魅力。



現在就起行吧！

能享受各種活動的女子旅行，體驗弟子屈獨有的樂趣。

第1日



入住弟子屈的
住宿

第2日



道路休息站
摩周溫泉



騎馬旅行
體驗



獨木舟體驗



騎馬旅行

04

花甲・感激・溫泉靜養路線

Memo

川崎隆先生(65歲)退休，妻子川崎香女士(62歲)希望借這一機會，治療丈夫長年累月的疲勞，計劃在弟子屈的溫泉靜養旅行。



硫黃山自然探勝路

所需時間/約55分鐘~

位於川湯溫泉南面約3公里的硫黃山，是僅次於摩周湖的觀光名勝。整座山呈現黃色是因由各地吹出的硫磺所致。

由川湯溫泉連接到硫黃山的散步徑(約2.5公里，徒步約55分鐘)是推薦散步路線。穿過赤蝦夷松及白樺樹的樹林就可看到大群蝦夷磯杜鵑及偃松等高山植物。由6月10日至9月10日每朝5時45分起都有隨導遊的探勝會。



導遊評語

旅行團導遊
阿部 孝典先生

川湯溫泉街至硫黃山的杜鵑原自然探勝路(約2.5km)，可以享受到硫黃山的溫泉秘密、觀察火山的躍動及高山植物。另外，6月的磯杜鵑盛開時期的景色更為精彩!

還有更多!

弟子屈的推薦景點!



川湯溫泉街的足浴溫泉

川湯市街地的足浴溫泉是町內首個足浴溫泉，還設有亭子，可免費享用。

弟子屈町川湯溫泉園地

TEL 731 802 232



川湯溫泉站

充滿懷舊風情的川湯溫泉站。併設可免費使用的足浴溫泉。

弟子屈町川湯站前1丁目1番18號

TEL 731 715 613



和琴溫泉露天風呂

位於和琴半島根部處的免費露天風呂，是大受附近露營地使用者的歡迎的露天風呂。

弟子屈町字屈斜路和琴

TEL 731 577 445



川湯環保博物館中心

位於川湯溫泉街，是介紹屈斜路破火山口的形成及自然的旅客中心。

弟子屈町川湯溫泉2丁目2-6

TEL 731 802 075

悠閒遍遊溫泉

所需時間/約120分鐘



▲川湯的泉質為強酸性，跟草津溫泉的泉質幾乎相同。

弟子屈町因充滿湯之町風情的川湯溫泉(強酸性泉)、道東歷史最悠久的摩周溫泉(弱食鹽泉)及位於屈斜路湖湖岸的仁伏溫泉(單純泉)而知名。遍遊各個溫泉，體驗各有不同的泉質及氣氛，也是旅遊的樂趣吧。

遍遊川湯市街民藝店

所需時間/約60分鐘



▲各店鋪擺滿傳遞溫暖的民藝品。

遍遊位於川湯市街的充滿特色的民藝店也是一種樂趣。極具魅力的木彫裝飾及陶藝品等手工藝品，全都是充滿獨特性的傑作。以野生動物及自然為主題的作品眾多亦是特徵。

現在就起行吧!

兼帶在川湯溫泉住宿，悠然享受的悠閒路線。





弟子屈的 春 夏 秋 冬 日曆

在弟子屈町，一年四季都可體驗各種各樣的活動及觀光！
植物長出新芽的春天、晴朗涼快的夏天、豐碩果實的秋天、凜冽美麗的冬天。
在此向您介紹一年四季表情各異的弟子屈。

<p>春 蓬蓬山</p>  <p>由仁伏的登山口進入的蓬蓬山。由於踏在山地時會有「蓬蓬」的聲音，故被稱為蓬蓬山。</p>	<p>漫步杜鵑原</p>  <p>由川湯溫泉街穿過森林就是杜鵑原的散步徑。有大群白磯杜鵑及偃松等高山植物生長的地帶。</p>	<p>黑暗探險隊</p>  <p>由熟識當地大自然的自然導遊介紹當天的「最佳推薦」。</p> <p>●舉辦/TOURISM TESHIKAGA</p>	<p>砂湯</p>  <p>在屈斜路湖邊起浪時掘開砂子就會有溫泉湧出，可以享受自製露天風呂。</p>	<p>4、5、6月的氣溫(常年值)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>4月</th> <th>5月</th> <th>6月</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>平均</td> <td>2.6℃</td> <td>8.1℃</td> <td>11.8℃</td> </tr> <tr> <td>最高</td> <td>7.3℃</td> <td>13.7℃</td> <td>16.6℃</td> </tr> <tr> <td>最低</td> <td>-2.0℃</td> <td>2.9℃</td> <td>7.6℃</td> </tr> </tbody> </table> <p>服裝建議</p> <p>即使進入4月份，還是會有寒冷的日子，適宜有外套及毛衣等能披上的衣物。建議在4月有手套及帽子會較舒適。</p>		4月	5月	6月	平均	2.6℃	8.1℃	11.8℃	最高	7.3℃	13.7℃	16.6℃	最低	-2.0℃	2.9℃	7.6℃
	4月	5月	6月																	
平均	2.6℃	8.1℃	11.8℃																	
最高	7.3℃	13.7℃	16.6℃																	
最低	-2.0℃	2.9℃	7.6℃																	
<p>夏 踏單車</p>  <p>弟子屈町致力令現在的踏單車環境更完善，設置由初學者至高級者的各種單車路線。</p>	<p>新蕎麥麵祭</p>  <p>蕎麥麵的生產量為每年約100噸。可以嘗試以人氣上升、被稱為「摩周粉」的優質蕎麥粉製造的美味新蕎麥麵。</p> <p>●舉行/預定於8月下旬</p>	<p>公園高爾夫</p>  <p>公園高爾夫是起源於北海道的運動。因其簡便性而大受歡迎，町內有9個球場。</p>	<p>摩周甜瓜</p>  <p>高糖度的摩周甜瓜。由於沒有在市場流通，因此亦被稱為「幻之甜瓜」。</p>	<p>7、8、9月的氣溫(常年值)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>7月</th> <th>8月</th> <th>9月</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>平均</td> <td>15.8℃</td> <td>17.7℃</td> <td>14.3℃</td> </tr> <tr> <td>最高</td> <td>20.0℃</td> <td>21.7℃</td> <td>18.4℃</td> </tr> <tr> <td>最低</td> <td>12.3℃</td> <td>14.4℃</td> <td>10.3℃</td> </tr> </tbody> </table> <p>服裝建議</p> <p>大部分日子可於日間只穿短袖衣物，而早上及傍晚會轉涼，因此建議帶備長袖汗衫及視情況而帶備薄上衣或毛衣。</p>		7月	8月	9月	平均	15.8℃	17.7℃	14.3℃	最高	20.0℃	21.7℃	18.4℃	最低	12.3℃	14.4℃	10.3℃
	7月	8月	9月																	
平均	15.8℃	17.7℃	14.3℃																	
最高	20.0℃	21.7℃	18.4℃																	
最低	12.3℃	14.4℃	10.3℃																	
<p>秋 遊遍露天風呂</p>  <p>町內的池之湯、和琴半島、砂湯、古丹之湯、仁伏溫泉等各處都有露天風呂，讓您享受各式各樣的溫浴。</p>	<p>摩周岳登山</p>  <p>單程7.2km的登山路線，有很多小竹，可看到高山性植物。左面是摩周湖、摩周岳，右面是根釧原野覆蓋的路線。</p>	<p>獨木舟</p>  <p>被愛好者稱為「聖地」的屈斜路湖及釧路川，請您務必前往感受其魅力。</p>	<p>紅葉</p>  <p>映照在水面時色彩繽紛的紅葉，營造出色彩鮮艷的秋天的屈斜路湖。晴天較多的秋天是欣賞紅葉的最佳季節。</p>	<p>10、11、12月的氣溫(常年值)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>10月</th> <th>11月</th> <th>12月</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>平均</td> <td>8.6℃</td> <td>1.7℃</td> <td>-4.0℃</td> </tr> <tr> <td>最高</td> <td>13.3℃</td> <td>6.1℃</td> <td>-0.3℃</td> </tr> <tr> <td>最低</td> <td>3.5℃</td> <td>-3.3℃</td> <td>-8.5℃</td> </tr> </tbody> </table> <p>服裝建議</p> <p>10月穿大衣或毛衣已足夠，但10月以後建議帶備長身大衣等禦寒衣物。帽子、圍巾及手套亦是必需品。</p>		10月	11月	12月	平均	8.6℃	1.7℃	-4.0℃	最高	13.3℃	6.1℃	-0.3℃	最低	3.5℃	-3.3℃	-8.5℃
	10月	11月	12月																	
平均	8.6℃	1.7℃	-4.0℃																	
最高	13.3℃	6.1℃	-0.3℃																	
最低	3.5℃	-3.3℃	-8.5℃																	
<p>冬 御神渡現象</p>  <p>屈斜路湖的冰塊膨脹隆起的「御神渡現象」，號稱日本最大規模。在氣溫驟降的日子，由黃昏至早上，都有神秘的聲音響起。</p>	<p>天鵝</p>  <p>屈斜路湖共有約300隻天鵝過冬。部分地方更可由露天風呂悠然地眺望到天鵝。</p>	<p>雪鞋旅行團</p>  <p>有導遊的介紹，是首次穿雪鞋旅遊的人士亦能安心享受的旅行團。</p>	<p>鑽石星塵 in KAWAYU</p>  <p>在有溫泉的湯之川園地有約3萬顆燈飾閃耀。夜裡有溫泉的煙霧紛飛，營造出夢幻世界。</p>	<p>1、2、3月的氣溫(常年值)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1月</th> <th>2月</th> <th>3月</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>平均</td> <td>-7.6℃</td> <td>-7.5℃</td> <td>-3.7℃</td> </tr> <tr> <td>最高</td> <td>-3.8℃</td> <td>-3.6℃</td> <td>0.1℃</td> </tr> <tr> <td>最低</td> <td>-12.3℃</td> <td>-12.0℃</td> <td>-8.2℃</td> </tr> </tbody> </table> <p>服裝建議</p> <p>除了羽絨大衣及長身大衣、帽子、圍巾及手套等禦寒衣物，還需準備在鞋底有圖案(花紋)的鞋用於雪路上。</p>		1月	2月	3月	平均	-7.6℃	-7.5℃	-3.7℃	最高	-3.8℃	-3.6℃	0.1℃	最低	-12.3℃	-12.0℃	-8.2℃
	1月	2月	3月																	
平均	-7.6℃	-7.5℃	-3.7℃																	
最高	-3.8℃	-3.6℃	0.1℃																	
最低	-12.3℃	-12.0℃	-8.2℃																	



昭和的大橫綱出生地。

大鵬故事



2013年1月19日。

在相撲界歷史上燦爛的巨星離開人世。
為追憶與弟子屈町有深厚因緣的大鵬力士，
獻上這個專欄。

大鵬於1940年5月29日在俄羅斯聯邦薩哈林州出生，於1945年(5歲)終戰年返回北海道。11歲時移居弟子屈町跡佐登。中學畢業後一邊在弟子屈森林管理署工作，一邊定時制就讀弟子屈高中。

1956年二所關一行到訓子府町進行業巡賽。那時大鵬在當地的前力士勸誘下，下定決心高中中途退學，入門二所關部屋。雖然大鵬的母親反對其入門，但經過明白力士重視禮節的親屬遊說後，大鵬的入門得到實現。大鵬通過嚴格的訓練，於初踏上相撲場後約5年，即晉升為幕內級力士後的翌年晉升為橫綱。這紀錄到2012年時點仍未被打破。

大鵬於現役時代亦積極參與慈善活動。除了捐贈電視予老人設施等，亦向日本紅十字會贈予70部血液運輸車(大鵬號)。大鵬於1982年獲國際獅子會頒發的國際世界人道主義獎。教宗亦曾獲頒發此獎項。



大鵬相撲紀念館

紀念館位於阿寒國立公園北面的川湯溫泉，向今人讲述被稱為昭和橫綱的大鵬(本名納谷幸喜)的偉業。

為配合1984年紀念館開幕，大鵬的銅像由川湯小學移設至紀念館的入口，以友善的表情迎接到訪旅客。

弟子屈町川湯溫泉2丁目1番20號
TEL 731 772 869

更成為了流行語

「巨人、大鵬、玉子燒」



當日本處於經濟高度成長期的1960年代，大鵬於1961年晉昇為橫綱。於1963年及1967年更迎來了達成6場所全勝偉業的全盛期。在當時的專業棒球界，巨人於1961年及1963年的日本賽事以壓倒性優勢取得勝利，更由1965年起連續9年取得日本第一的殊榮。在這些背景下，在小孩間開始流傳「巨人、大鵬、玉子燒」的流行語。大鵬引退後開設了大鵬部屋，培育出關脇巨砲等14位關取力士。

大鵬資料

身 高	187cm	體重	153kg
血 型	B型		
初次踏上相撲場	1956年9月		
晉升為十兩等級力士	1959年5月		
晉升為幕內級力士	1960年1月		
幕 內 在 位	69場所		
擅 長	互相左插臂擁抱、搥手抱背騰起牌、上手提帶挺腰牌		
統 計 成 績	872勝182負136休		
幕 內 成 績	746勝144負136休		
引 退	1971年5月		
歿 年	2013年1月19日(享年72歲)		

主要獎項

1969年	紺綬褒章(以後7次追頒)	2000年	北海道民榮譽獎
1970年	日本專業運動大獎	2004年	紫綬褒章
1982年	國際獅子會頒發的國際世界人道主義獎	2005年	運動特別獎(北海道新聞社)
1991年	弟子屈町名譽市民獎	2008年	江東區首位名譽區民
1996年	運動成就獎	2009年	文化成就獎
1997年	東京美國會專業運動獎	2011年	友好勳章(烏克蘭)
		2013年	國民榮譽獎

考驗您旅行知識的

TESHIKAGA TABI QUIZ RALLY 2013

弟子屈之旅



問答競賽 2013

回答問答測驗，有機會參加抽獎贏取弟子屈特產禮物「旅之手信」！問答測驗全是只需前往當地就能回答的問題，請踴躍參加！



A 大鵬脆餅
(20塊，一盒)
每次3名(共9名)



B 摩周蕎麥麵
(三卷套裝)
每次3名(共9名)



C 摩周蕎麥燒酎
soba(720ml・1支)
每次3名(共9名)

Q1. 位於屈斜路湖、砂湯的「庫希像」處寫有注意事項。那注意事項是什麼？

Q2. 弟子屈町的水鄉公園旁有「是什麼橋」。橫過這橋時會有機關起動。那機關是什麼？

Q3. 在道路休息站摩周溫泉有可以24小時利用的溫泉設施。請問該設施叫什麼？

Q4. 您在今次的旅行包括幾晚住宿，有幾晚是在弟子屈町內住宿？

Q5. 您最喜歡弟子屈町(包括川湯、屈斜路地區)中哪個地方？

抽獎結果公佈 抽獎結果公佈為直接發送獎品給中獎者。獎品預定於各截止報名日的2個星期後開始寄出。獎品的發送有可能延誤，敬希見諒。

報名投信地址 郵政編號088-3211 北海道川上郡弟子屈町中央1-5-1 摩周湖觀光協會內「弟子屈之旅問答競賽2013」負責人

報名期間

- ① 2013年7月1日(一)~2013年9月30日(一)※當日郵戳有效
- ② 2013年10月1日(二)~2014年1月31日(五)※當日郵戳有效
- ③ 2014年2月1日(六)~2014年5月31日(六)※當日郵戳有效

報名方法

●請於明信片上清楚註明您的郵政編號、住址、姓名、電話號碼，並回答Q1-Q3問題及Q4-Q5的問卷。●每個家庭只限報名1次。●報名時取得的個人資料不會被用於寄出禮物以外的用途。

弟子屈町 周邊地方 交通地圖



弟子屈町 Teshikaga-chō

弟子屈町位於北海道東部的釧路川最上流部，人口約8,000人。

周邊有川湯溫泉、摩周溫泉等多個溫泉湧出，是個佔阿寒國立公園的56%面積，擁有摩周湖、屈斜路湖、硫黃山的自然豐富的觀光町。町名來自阿伊努語「teshika-ga」(岩盤之上)。

河川・湖
 JR線
 一般道路
 國立公園
 請注意車輛行駛時動物突然跑出。



觀光・交通

JR摩周站	015-482-2030
阿寒巴士川湯營業所	015-483-2128
摩周觀光租車	015-482-2260
TIMES租車	015-482-5688
摩周出租車	015-482-3939
大廳相撲紀念館	015-483-2924
屈斜路古丹阿伊努民族資料館*	015-484-2128
川湯環保博物館中心	015-483-4100
摩周湖休息處	015-482-1530
硫黃山休息處	015-483-3511
900草原休息處*	015-482-5009
砂湯休息處	015-484-2106

官公廳・郵局・醫院

弟子屈町政府	015-482-2191
弟子屈警署	015-482-2110
川湯警官駐守所	015-483-2151
弟子屈消防署	015-482-2073
川湯消防支署	015-483-2216
弟子屈郵局	015-482-2440
川湯郵局	015-483-2325
川湯站前簡易郵局	015-483-2246
美留和郵局	015-482-2610
屈斜路郵局	015-484-2021
摩周厚生醫院(急救)	015-482-2241

* 屈斜路古丹阿伊努民族資料館於4~10月開放；900草原休息處於4~11月營業。

請從這裡取得其他詳細交通資料！

有關航空、JR、巴士等前往弟子屈町的交通資料，請讀取左面的QR編碼，瀏覽「弟子屈導航」網站！

● 觀光查詢

一般社團法人 摩周湖觀光協會

☎ 015-482-2200

弟子屈導航
teshikaga navi

弟子屈町觀光資料門戶網站

弟子屈なび 搜尋

http://www.masyuko.or.jp

發行/弟子屈町 郵政編碼088-3292 北海道川上郡弟子屈町中央2丁目3番1號
電話: 015-482-2191 傳真: 015-482-5669